

# در تفکر قاریخی و روش تحقیق\*

فریدون آدمیت

۵۰۹

هیچ وقت مجالی نیافتم که اثر مستقلی در موضوع تاریخ، مسائل آن و مقولات فلسفه تاریخ بنویسم. اما در مجموع آثارم، دست‌کم درباره برخی از مهمترین مسائل تاریخ‌نویسی مُدرن، و همچنین فلسفه سیاسی کلاسیک و جدید، گاه به اجمال و گاه به تفصیل، سخن گفته‌ام.

در جلد اول این تصنیف در ماهیت حرکت مشروطه خواهی، عقاید و آراء، و مقولات فلسفه مشروطگی به عنوان بخشی از تاریخ فکر بحث کرده‌ایم. جلد دوم در تاریخ سیاسی عصر حکومت ملی تا پایان کار مجلس مؤسس است، تاریخ سیاسی و فلسفه سیاسی را معمولاً مجزا از هم مطالعه می‌کشند. اما اگر جوهر فلسفه سیاسی مسأله ماهیت و تنظیم قدرت باشد، و جوهر تاریخ سیاسی مسأله به کار بستن قدرت - تاریخ سیاسی و فلسفه سیاسی الزاماً بهم پیوند خورده، چنانکه معمولاً ابهامات فلسفه سیاسی را حوادث و واقعیات سیاسی می‌توانند روشن نمایند و حادثه‌های سیاسی بدون زمینه فکری آنها قابل درک و سنجهش نیستند.

در تقلل تاریخی، تاریخ جریان است در توالی حوادث، حادثی که نه در خلاء و قرع

\* این گفتار نزکی است از دیباچه ایدئولوژی نهضت مشروطت ایران و بحث در سنجه منابع، به علاوه چند نکته دیگر که بر آن افزوده شده.

می‌بایند و نه اسرارآمیزند بلکه قانون منطقی ترتیب معلوم حاکم بر سلسله حوادث است. هر حادثه تاریخی حادثه دیگری را به دنبال می‌آورد و تنها از این نظرگاه است که قضیه و واقعه‌ای می‌تواند محظوم و پرهیزناپذیر باشد، ورنه هیچ واقعه‌ای اجتناب‌ناپذیر نیست. چه بسا ممکن است معلوم خود علت شود و به صورت علت فاعلی و قایع درآید، گرچه تشخیص دقیق علت فاعلی حوادث گاه مسأله پیچیده تاریخ است.

در سیر تحولات تاریخ سیاسی گاه به حوادثی برمنی خوریم که به خودی خود علت یا علل ساده و حتی پیش‌با افتاده‌ای داشته‌اند، اما همین حوادث آثار و نتایج مهم و یا بسیار مهم به بار آورده‌اند. در چنان مواردی، آثار و نتایج یعنی معلوم تاریخی را نباید با علت ساده حوادث قیاس کرد. بلکه در این حالت، معلوم خود علت فاعلی گشته و نتایج عمدۀ و فراگیری بر آن متربّع گردیده است. از قضا، تاریخ سیاسی ما موارد متعددی را به دست می‌دهد که ترک عمل واجب حادثه‌ای را آفریده که منشأ آثار بسیار مهمی شده، ثمره‌اش مهلک و مصیبت‌بار بوده است. حادثه‌ای که در منطق ترتیب معلوم ذاتاً می‌توانست پرهیزناپذیر باشد. در سیاست ترک عمل واجب چه بسا گناه عظیم نابخشودنی است.

تفکر تاریخی عنصر اصلی تاریخ نویسی جدید است. کار مورخ گردآوردن واقعیات از هر قبیل و تلمبار کردن آنها به صورت خشکه استخوان در موزه آثار باستانی نیست. تاریخ نگارانی بوده‌اند که جزئیات وقایع را به صورت مواد خام تاریخ ثبت می‌کرددند بدون اینکه به کشف علل و نتیجه آنها برآیند، یا بتوانند از مجموع آنها فکر عمیقی عرضه بدارند. این خصلت گروهی از مورخان سده نوزدهم بود که به حد انتقاد عقل تاریخی نرسیدند. به عبارت دیگر آنچه به تاریخ روح و معنا می‌دهد گنجاندن کل ریزه وقایع در متن تاریخ نیست، بلکه دست یافتن به گذشته زنده و شناخت جریان تاریخ است. مورخ با بصیرت تاریخی از انبوه واقعیات مهمترین و با معنی ترین‌شان را مشخص می‌کند؛ چگونگی وقوع هر حادثه را به درستی و علت و یا علل آن را به دست می‌دهد؛ رابطه منطقی توالی وقایع را می‌سنجد؛ و با تحلیل و تفسیر وقایع تصویری هر چه دقیق‌تر و روشن‌تر از جریان تاریخ ارائه می‌دهد و بدیهی است تاریخی که بر پایه اسناد و مدارک اصلی و دقت در معانی آنها بنا نشده باشد، تاریخ نیست. مهارت فنی در بهره‌برداری از منابع گوناگون، نسبت تالیفی واقعیات گردآورده شده، و ترکیب معانی در نظم عقلی - از شرایط اساسی هر تحقیق تاریخی جدی است.

تاریخ همواره آغشته به افسانه و مغالطه بوده، و این اختصاصی به تاریخ قدیم و جدید

ندارد. در تضاد آن، حقیقت جویی، محرك فعال ذهن آدمی، از عصر کلاسیک انگلیزه مورخان صاحب دانش و فکر بوده است. خاصه دوران تاریخ نویسی جدید با ممیزی و انتقاد آثار پیشینیان آغاز گردید، امتداد و گسترش یافت. و آن از مظاهر پدیده آزاداندیشی و انتقاد عقلانی بود که کل فعالیت فکری انسان را فراگرفت. از متعلقات تفکر تاریخی جدید بود که به مثل مجله تاریخ (نشریه انجمان تاریخ انگلیس) به پیروی آرا و روش نقادان فرانسوی که همواره پیشقدم بودند - فصلی را به عنوان «تجدد نظرهای تاریخی» اختصاص داد، و از محققان دعوت کرد که حاصل مطالعاتشان را در هر قضیه تاریخی که درخور تجدید نظر می دانند عرضه دارند. در امتداد آن حرکت فکری و به کار بستن روش نقد علمی - چه بسیار روایات تاریخی قدیم و جدید باطل یا مخدوش شناخته شدند، تفسیرهای واقعی جای مأثورات ذهنی را گرفتند، نگرش تاریخی و سبک تاریخ نویسی از پایه دگرگون گشت.

باید دانست که تحقیقات تاریخی هم راکد نیست، بلکه همچون خرد تاریخ در حرکت و جریان است. با دست یافتن به اسناد و مدارک تازه، به ضرورت باید در آثار گذشتگان تجدید نظر به عمل آورد. به علاوه، تحول تاریخی وجهه نظر و نگرش ما را نسبت به گذشته تغییر می دهد و مسائل تاریخی نوی به میان کشیده می شوند. آثاری که به روزگاری گرانها و فایده مند بودند، کهنه می نمایند و اعتبارشان کاهش می گیرد. دوستداران دانش باید از این بابت ناخرسند گردد.

\* \* \*

این اثر همچون سایر آثارم - تحقیق مستقیم بر پایه منابع اصیل تاریخی است - منابعی که متنوع اند و اصاله شان ارتباط با موضوع و مقوله مورد مطالعه دارد. یک مدرک تاریخی می تواند برای بررسی قضیه یا مطلبی معتبر باشد، و همان نوشته در مقوله دیگر به کلی نامعتبر، به مثل، مقالات روزنامه ها منبع عمده بررسی وجهه نظر مطبوعات و حتی برخی رویدادهای است، اما تحلیل سیاست خارجی به مأخذ نوشته های جوابید عاری از ارزش و اعتبار علمی است. این حرف پاک یاوه است که منابع و مأخذ ما برای مطالعه تاریخ نهضت مشروطه چندان زیاد نیستند. ما درباره همه مباحث اصلی تاریخ مشروطگی و مهمترین حوادث - به معتبرترین مواد و مدارک تاریخی دسترسی داریم. این بدان معنا نیست که به تمامی جزئیات و قایع آگاهی داشته باشیم. مگر هر نکته جزیی یا همه جزئیات به کار تاریخ می خورند؟ تاریخ نویسی غیر از فن نقالی است. ریزه و قایع در دل

حوادث عمدۀ جای دارند؛ نیازی هم به درازنفسی و انباشتن انبوه یادداشت‌های مربوط و نامرّبوط بر روی هم نیست. خبرگی در شناخت منابع تاریخ، سلسله مراتب آنها، و آشنازی با روش تحقیق رشته‌های مختلف تاریخ می‌خواهد که استناد و مدارک را در هر مقوله‌ای درست به کار گیریم. اینک می‌پردازیم به تشریع عمومی آن منابع و سنجش تاریخی آنها در متن تاریخ نویسی جدید.

خلاصه صورت مذاکرات مجلس معتبرترین مأخذ در کارنامه مجلس مؤسس است؛ به علاوه بازنمای بخشی از مهمترین حوادث سیاسی آن دوره می‌باشد. مذاکرات مجلس به صورتی که انتشار یافته کم و کسر دارد، گرچه این کاستی‌ها را منابع دیگر تا حد زیادی جبران می‌کنند. توضیح آنکه: متن انتشار یافته صورت کامل گفت و شنود مجلس نیست. از صورت مذاکرات کمیسیون‌های مجلس نیز چیز زیادی به دست ما نرسیده، از آنکه استناد رسمی مجلس در حادثه کودتا و بمباران مجلس از میان رفته، اما از کار سه کمیسیون متمم قانون اساسی، تدوین قانون عدله و اصول محاکمات، و مالیه به مأخذ مذاکرات مجلس و دیگر مدارک به درجات آگاهی صحیح داریم. گفتگوی مجلس درباره چند قضیه سیاسی مناقشه‌انگیز به عدم از صورت مذاکرات حذف گردیده. در این مورد خاطرات رئیس وقت مجلس و گزارش‌های مأموران خارجی که در جلسه‌ها حضور داشتند، اخبار درست به دست می‌دهند. دیگر آنکه صورت مذاکرات در هفته بحران سیاسی مقارن کودتای اول (ذی‌عقده ۱۳۲۵) منتشر نشده. اما پس از آن حادثه، رئیس مجلس هشیارانه زبدۀ وقایع و تصمیم‌های عمدۀ مجلس را برای «ثبت تاریخ» اعلام کرد که در صورت مذاکرات آمده. نکته دیگر آنکه گفتگوی نمایندگان از ۲۷ صفر تا ۲۳ ربیع‌الاول ۱۳۲۵، بدون ذکر نام سخنران در صورت مذاکرات انتشار یافته. این تصمیم خطأ و خلاف قاعده، به رأی اکثریت گرفته شده بود که «مذاکرات وکلا در روزنامه به اسم درج نشود». چرا؟ برای اینکه برخی نمایندگان بیاناتشان را انکار می‌کردند که: «ما این نطق را نکردیم»! با آشتفتگی که در انتشار اظهارات نمایندگان پیش آمد، مجلس اشتباه خویش را تصحیح و اعلام کرد: «به تجربه دیدیم از وقتی که اسمی نوشته نشده بدتر شده... از نتوشتن خیلی تولید فساد شده و از برای آنیه هم تولید فساد می‌کند». از این رو، از جلسه ۲۵ ربیع‌الاول کار چاپ بیانات نمایندگان به روای عادی بازگشت. به هر حال، خلاصه مذاکرات مجلس را در مدت آن چهار هفته، روزنامه ترقی با ذکر نام وکلا منتشر نموده و ابهامی ندارد. مباحثه مجلس در دو سه جلسه آخر حیات سیاسی آن هم ناقص به چاپ رسیده و بی سرو ته است. برخی نکته‌های مهم آن مباحثات در

# مقالات تاریخی

نوشته

دکتر فریدون آدمیت



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی

تهران ، امرداد ۱۳۵۲

دوهزار نسخه در شرکت چاپ مازگرافیک بطبع رسید

شماره ثبت کتابخانه ملی ۱۰۶۳

انتشارات شبکیه

## گزارش‌های رسمی ثبت گردیده.

صورت مذاکرات منبع عمدۀ آگاهی ما در مناسبات مجلس با محمد علی شاه نیز می‌باشد. سلسله نامه‌های مبادله شده میان مجلس و شاه در آن ثبت گشته مگر یک نامه مجلس و جواب شاه به آخرین اعتراض نامه مجلس سه روز پیش از کودتای نظامی به مجلس فرستاده شد. اما متن آن و نسخه اصلی به دست ما رسیده. به عقیده ما شایسته است که چاپ تازه و کامل تری از صورت مذاکرات مجلس مؤسس انتشار یابد. برخی اسناد مهم و متن طرح قوانینی که به مجلس داده شد اما تصویب آنها مجلمل ماند، باید به آن افزوده شوند.

شگفت است که صورت مذاکرات که همیشه در دسترس عموم بوده هیچگاه مورد استفاده درست و کامل نویسنده‌گان قرار نگرفته - یا مجال مطالعه و دققت در معانی آن را نداشته، یا به ارزش گفت و شنوودها که از نظر تاریخی مهم یا بسیار مهم است کمتر توجه نموده‌اند. گاه به آن اشاراتی رفته و گاه به کلی نادیده گرفته‌اند. ما در هر مبحث به زیده مباحثه و وجهه نظر کلی مجلس توجه می‌دهیم، قوت و ضعف کار مجلس را در هر قضیه‌ای می‌شناسیم. دیگر استناد درجه اول عبارتند از: چند دستخط محترمانه و سایر نوشته‌های خصوصی محمد علی شاه، سلسله تلگراف‌های رسمی او به ولایات و ایالات پیش از انحلال مجلس و تک سندهای رسمی دیگر که به هر مورد توضیح داده شده است.

اسناد رسمی: اسناد و مدارک موجود در آرشیوهای دولتی از عمدۀ منابع تحقیق کل تاریخ دوره جدید است، خاصه در رشته تاریخ روابط دیپلماسی کلاسیک یا روابط بین‌الملل جدید منحصر اصلی و اساسی شناخته شده، اثبوه اسناد در آرشیوهای مختلف دولتی خیره کننده است. اما کشورهایی که خزینه اسناد رسمی خود را به روی اهل دانش و تحقیق گسترده باشند، زیاد نیستند. وجهه نظر دولتها در این باره بستگی دارد به درجه رشد فرهنگ سیاسی. از جامعه‌هایی عاری از سنت آزاداندیشی یا از دولتهای ارتقاضی و استبدادی نباید انتظار آزادی تحقیق تاریخی داشت. بحث و انتقاد آزاد در تاریخ از متعلقات آزاد فکری و شکنیابی سیاسی است. آرشیوهای خارجی یکی از منابع اصلی تحقیقات تاریخ ایران در دو سده اخیر است. و آن ناشی از بسط نفوذ مغرب زمین، و به تبع تأثیری است که عامل سیاست خارجی به درجات در جریان

۱. تنها مدارک آرشیو آلمان را از ۱۸۸۰ تا ۱۹۳۵ که به تصرف و ضبط متفقین درآمد، به چهارصد گزین برآورد کردند (TLS. ۱۹۶۸ فوریه ۱۵ مورخ).

حوادث داشته، عاملی از نظر ماهیت و زمان متغیر.

اما از نظر روش تاریخ نویسی مسأله اصلی این است: استاد رسمی خارجی در چه موضوع‌هایی منبع درجه اول تاریخ به شمار می‌روند، و در چه مواردی مأخذ درجه دوم و سوم؟ جواب دقیق این مسأله باطل می‌گرددند دو نظری را که در میان چیز نویسان غیرمتخصص ما را بیان می‌کنند: یکی آنکه هر چه در آن مدارک آمده اعتبار تاریخی دارد؛ دیگر آنکه مطالعه استاد خارجی از اصل گمراه‌کننده و بی‌فایده است. هر دو نظر نستجده و غلط است. باید دانسته شود که مدارک موجود در آرشیوهای خارجی از نظر اصالت و اعتبار تاریخی یکدست نیستند. معترضین آنها عبارتند از: مذاکرات کایenne دولتها در تعیین مشی سیاسی؛ دستورنامه‌های صادر شده به نمایندگان سیاسی؛ گزارش‌های همان نمایندگان تا حدی که مربوط به گفتگوی رسمی آنان با مقامات دولتی می‌باشد؛ و نامه‌های رسمی متبادل، تحلیل سیاست خارجی که پایه اش بر این سلسله استاد استوار نباشد، ذاتاً نمی‌تواند از اعتبار کامل تاریخی برخوردار باشد.

اما در جهت دیگر، ارزش تاریخی گزارش‌های رسمی مأموران خارجی به عنوان منبع آگاهی حوادث داخلی، به درجات محدود است. مأخذ این نوع گزارش‌ها معمولاً اطلاع مستقیم مأموران سیاسی نیست، بلکه به مأخذ اخبار گزارشگر محلی و سایر منابع کسب خبر تدوین گردیده. اینگونه اخبار ممکن است درست باشند یا نباشند، یا بخشی از آنها راست باشند و بخش دیگر شایعه بی‌معنی. از این رو گزارش و قایع نمایندگان سیاسی همیشه معترض نیست. در سنجش آنها نقد تاریخی و مطالعه تطبیقی با دیگر مدارک پیش می‌آید. به علاوه، برداشت کلی و تفسیر آنها از سیر حوادث ممکن است دقیق نباشد، گرچه تأثیر آن در تعیین سیاست خارجی انکار ناپذیر است. اینجا تفکیک گزارش و قایع مأموران سیاسی از تفسیر و قایع لازم می‌شود. تجزیه آن در مسئولیت مورخ است تا بتواند استقلال رأی خود را در هر قضیه‌ای محفوظ بدارد.

مسأله باریک و مهم تاریخ دیپلماسی، مطالعه در تعیین رونه سیاسی و تحول آن از مرحله تکوین تا اجرای آن است. تحقیق این مسأله ممکن نیست مگر اینکه پیش‌نویس دستورنامه‌های سیاسی با متن نهایی آنها مقایسه و مطابقه گردد. حک و اصلاحی که در مسوده نامه‌ها صورت گرفته، شایان دقت و تأمل است. نکته جویی‌هایی که در حاشیه استاد افزوده شده درخور توجه است. به علاوه، نمایندگان سیاسی همیشه مقید به اجرای دقیق آن دستورنامه‌ها نبوده‌اند. بلکه بارها به ملاحظات خاصی به ابتکار خوش عمل کرده‌اند. نمونه‌های آن را در مبحث سیاست خارجی به دست داده‌ایم. آرشیو

دولتی انگلستان خزینه بسیار غنی استاد و مدارک تاریخ راجع به ایران است.<sup>۱</sup> آنچه از این مدارک به صورت کتاب آبی و دیگر مجموعه‌های استاد انتشار یافته، دو محدودیت دارد: یکی آنکه استاد انتخاب شده است. دیگر آنکه از متن سند منتشر شده گاه جمله‌ای یا عبارتی حاوی نکته‌ای با معنی حذف گردیده. به همین دلیل و با توجه به ملاحظاتی که خاطرنشان کردیم، لازم است محققان تاریخ دیپلماسی به متن اصلی استاد درجه اول مراجعه کنند.

تحلیل ما از ماهیت مدارک رسمی و مجموع آن نکته‌ها روشن می‌نماید که بهره‌برداری از نوشه‌های دیپلماتیک در مطالعه تاریخ سیاسی و سیاست خارجی، فن بسیار طریقی است که بصیرت تاریخی و خبرگی می‌خواهد. از وصله پیش‌کردن ترجمه‌های نادقيق مجموعه استاد سیاسی، نمی‌شود به معانی دقیق پی برد. معلمان تاریخ دیپلماسی مانه از دانش تاریخی عمیقی برخوردار بوده‌اند و نه در استفاده علمی از استاد رسمی مهارت فنی داشته‌اند. در این رشتہ تحصیلات دانشگاهی نداشتند.

از مدارک آرشیو دولتی روس راجع به دوران مشروطیت، آنچه به دست ما رسیده مجموعه کتاب نارنجی است که منتخبات محدودی از استاد رسمی و در حد خود سودمند است. از آنجاکه دولتهای فرانسه و آلمان در چند قضیه اقتصادی و سیاسی مهم دخالت مستقیم داشتند، برای تکمیل برخی نکته‌ها مراجعه به آرشیوهای آنها البته فایده‌مند خواهد بود. من به آرشیوهای فرانسه و آلمان دسترسی نداشتم، اما درباره سیاست فعال آلمان تحقیق ارزنده‌ای بر پایه مدارک رسمی انتشار یافته که در چند مورد به آن استناد جسته‌ام، به علاوه، استاد آرشیو وزارت امور خارجه خودمان در دسترس من بوده است. و در همه آثارم در تاریخ اندیشه‌های جدید و تاریخ سیاسی و تاریخ دیپلماسی ایران (به فارسی یا به زبان خارجی) از آنها استفاده‌های فراوان کرده‌ام.

از آرشیوهای رسمی و عمومی که بگذریم، می‌رسیم به آرشیوهای خصوصی دربرگیرنده این مواد: سرگذشت شخصی (توییوگرافی)، خاطرات، یادداشت‌های موضوعی، یادداشت‌های روزانه و نامه‌های خصوصی. در این نوشه‌ها هویت نویسنده و موضوع اثرش به درجات به هم آمیخته؛ به همین دلیل نمی‌شود آنها را تحقیق تاریخی شمرد. اما هر کدام به درجات می‌تواند معتبر باشد، معمولاً همه آنها به کار تاریخ

۱. علاوه بر استاد گوناگون سیاسی، سلسله گزارش‌های مأموران کنسولی حاوی اطلاعات فراوان محلی و فعالیت بازرگانی و اقتصادی می‌باشد که منبع مهم مطالعه تاریخ اقتصادی است. مجموعه‌هایی از این مدارک منتشر شده.

می خورند، و مجموع آنها را می شود از جهتی در تحقیق تاریخی به کار برد. ارزش آنها اعتباری و نسبی است و محدودیت هر یک را باید شناخت.

در سرگذشت شخصی به معنای دقیق آن، تأکید بر زندگی و کارنامه نویسنده است. خاطرات سیاسی بیشتر معطوف به وقایع زمانه است، اعم از اینکه نویسنده فقط ناظر و گزارشگر وقایع باشد یا خود سهمی در جریان حوادث داشته. اما هر کدام حکم جداگانه دارد. مرز دقیق میان سرگذشت شخصی و خاطرات نه همیشه آسان است و نه این نکته از نظرگاه غوررسی تاریخی اهمیت خاصی دارد، بلکه محتوى آنها مورد دقت است. یادداشت‌های موضوعی هم جزوی از خاطرات است، دامنه‌اش خیلی تنگ‌تر و زمانش خیلی محدود‌تر.

مضامین سرگذشت شخصی و خاطرات الزاماً مرتبط است با آنچه ضمیر هشیار و ناهشیار نویسنده را می‌سازد، و انفعال او را نسبت به تجربه‌گذشته و حوادث بعدی منعکس می‌نماید. عامل روانشناسی فردی طبیاً و به درجات بر سرگذشت‌ها و خاطرات تأثیر دارد - یعنی از خودخواهی ساده که در سرشت آدمی است، تا محظوظ خوش بودن و یماری خودشیفتگی (نارسی سیسم) که خصلت بسیاری از مردان سیاسی است. به همین دلیل سرگذشت شخصی را نمی‌توان تصویری دانست که صورتگر در برابر آینه از چهره خوبیشن می‌سازد؛ انفعالات نفسانی خیلی پیچیده‌تر از سیمای آدمی است. همینطور، عین ساده‌اندیشی است اگر تصور گردد که هر کتاب خاطرات گذشته نویسنده و سایه روشن‌های آن را همچون صفحه عکاسی نشان دهد. او حادثه‌ها و خاطره‌های روزگار گذشته را با توجه به عقاید و کردار بعدی اش می‌سجد و بر می‌گزیند. چنین اثری بازنمای بی‌غل و غش رفتار گذشته‌اش نیست؛ برزخی است میان گذشته و حال.

از آن نظرگاه، یادداشت‌های روزانه به تناسب از اصالت بیشتری برخوردار است از آنکه ذهن در ثبت پیش‌آمد‌های تازه کمتر خطماً کند. به علاوه نویسنده واکنش آنی اش را درباره هر واقعه‌ای ثبت می‌کند بدون اینکه به ملاحظات بعدی مطالب را سبک و سنگین نموده و در نوشته‌اش قلم ببرد، چنانکه شیوه خاطرات نویسان می‌باشد. از دیگر جهت، یادداشت روزانه هم بری از لغزش نیست. زیرا ممکن است نویسنده از آنچه در حول و حوش او وقوع یافته آگاهی دقیقی نداشته باشد، یا به ملاحظات شخصی راست گفтар نباشد.

در تحلیل نهایی، ارزش و اصالت سرگذشت‌های شخصی و خاطرات و

یادداشت‌های روزانه ارتباط مستقیم دارد با شخصیت حقیقی نویسنده. در سلسله مراتب منابع تازه، اگر مضمون آن آثار با استناد اصلی تاریخ بخواند قابل استناد است، حتی به مواردی می‌تواند مکمل آنها باشد زیرا همیشه همه چیز در مدارک اصلی نیامده. اما آن نوشته‌ها در تعارض با واقعیات تاریخی و استناد اصلی نامعتبر است.

بخشی از منابع تاریخ مشروطیت را که از قضا مقدار آن کم نیست، خاطرات و سرگذشت شخصی و یادداشت‌های تاریخی موضوعی و یادداشت‌های روزانه و متفرقه و مکاتبات خصوصی می‌سازند. این خود نکته‌ای است که توجه یافتن به نگارش اینگونه آثار معمولاً ملازم حوادث عمدۀ تاریخی است. حوادثی که طبعاً ریاضش ذهنی دارند. نه تنها اهل سیاست بلکه ناظران وقایع و آنان که در زندگی اجتماعی به نوعی فعال بوده‌اند، به هر انگیزه‌ای دست به قلم می‌برند. گاه مردان سیاسی بعدی هم که مشارکتی در حرکت مشروطه‌خواهی نداشتند، در خاطرات خوش نکته‌هایی درباره وقایع آن دوره آورده‌اند.

آن نوشته‌ها در مجموع مکمل شرح حوادث‌اند، گرچه در اعتبار و ارزش تاریخی همسان نیستند.<sup>۱</sup> دو سه کتاب خاطرات و سرگذشت شخصی مضبوط داریم، گرانبها و روشنگر برخی وقایع مهم تاریخی. بیشتر آنچه به عنوان خاطرات انتشار یافته، در واقع یادداشت‌های تاریخی موضوعی و گزارش بعضی حوادث‌اند نه خاطرات مضبوط. از سلسله نامه‌های خصوصی هم نکته‌های سودمندی به دست می‌آید. البته در آن مجموعه نوشته‌های گوناگون و مدارک نامتجانس -اشتباه تاریخی، ناتمام گفتن قضیه تاریخی، کتمان حقیقت، تحریف وقایع و تفسیرهای آشفته به چشم می‌خورند. به ندرت خاطرات نویسی نقاد کارنامه خویشتن است. مردان سیاسی کمتر به خطاهای خود معترف هستند؛ همه غلط‌کاری‌ها برگردان دیگران است. گاه نیز اهل سیاست کسانی را به استخدام خود درمی‌آورند که به دفاع و توجیه کردار ایشان برآیند، و تبلیغ گرانشان باشند. هر چه کم داشته باشیم هیچگاه مردمان نوکر صفت و بی‌فضیلت و شارلاتان کم نداشتم که با مقاله و حتی رساله‌نویسی به مغالطه کاری در مباحث تاریخ مشروطیت دست ببرند.

۱. ارزشمندترین خاطرات سیاسی که از این دوره می‌شناشیم، خاطرات محمدخان احشام‌السلطنه دومین رئیس مجلس است. دیگر آثار معتبر در این سلسله مدارک عبارتند از: یادداشت‌های علی خان ظهرالدوله به ضمیمه استناد رسمی، مجموعه استناد خطی میرزا فضلعلی آقا شامل یادداشت‌ها و گزارش‌هایی درباره چند حادثه سیاسی به علاوه نامه‌های طالیف؛ برخی مدارک و مکاتبات نقه‌الاسلام تبریزی؛ سرگذشت شخصی حیدرخان که فقط بخشی از آن انتشار یافته و مطالب آن صحیح است. سایر خاطرات و نوشته‌ها به درجات از اهمیت تاریخی کمتری برخوردارند. شرح و ارزشیابی همه آن آثار و مجموعه‌های استناد و مدارک خواهد آمد.

# اندیشه‌های طالبوف تبریزی

نوشته

فریدون آدمیت

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتابل جملع علوم انسانی

دبلویند



انتشارات دماؤند

تهران - خیابان بزرگمهر بیش فریمان شماره ۴۲

چاپ دم - اردیبهشت ۱۳۶۳ تهران

اما هنر ممیزی و نقد تاریخ مورا از ماست می‌کشد، به حساب هر نوشته و رفتار هر کس می‌رسد. در کار نشر مدارک مورد بحث، ایرادهای گوناگون نیز وارد است که ضمن نقد و سنجش منابع کتاب، بدان توجه داده‌ایم.

#### اما درباره دیگر منابع:

در شناخت ریشه‌های فکری حرکت مشروطه خواهی که از مهمترین مباحث ماست، مدونات ما فراوان و متنوع است. درباره آثار نوآوران دانش و فکر، رسالات و مقالات اجتماعی و سیاسی، استناد و مدارک رسمی، و دیگر نوشهای که پایه ایدئولوژی نهضت مشروطیت را می‌سازند - آگاهی بسیط و وسیع داریم. روش علمی تحقیق تاریخ افکار و مسائل آن را نیز به دست داده‌ایم.<sup>۱</sup> در سلسله مراتب منابع تاریخی، وقایع‌نامه‌ها و تفسیرهای همزمان شایان دقت است. در این خصوص چند اثر خوب نوشته شده که هر کدام از جهتی ارزشمند است. در دو وقایع‌نامه متن برخی استناد و مدارک اصلی هم ثبت شده. از وقایع‌نامه‌ها ضمن شرح تفصیلی منابع باز سخن خواهیم گفت. روزنامه‌ها به عنوان منبع اخبار و وقایع، در حد خود و با تطبیق سایر مأخذ می‌توانند مورد استفاده باشند. روزنامه‌های انگشت شماری را می‌شناسیم که به درجات پای‌بند درستی اخبار بودند، تفسیرهای سیاسی اندیشیده‌ای منتشر می‌کردند. روزنامه محاکمات هم داشتیم که در شناخت آئین رسیدگی قضایی و برخی محاکمات جزایی و سیاسی مأخذ درجه اول است. سایر جراید ما در این دوره از نظر دانش و تفکر اجتماعی و سیاسی خیلی کم مایه‌اند و یا بی‌ارزش و هرزه‌گو. با آغاز عصر مشروطه و پدید آمدن فضای آزادی، تعداد زیادی روزنامه انتشار یافتد که بر رویهم نشانه شور و جوش و خروش همگانی بود. آن مطبوعات همیشه معیار دقیق سنجش افکار عمومی نیست، معمولاً وجهه نظرهای مختلفی را منعکس می‌نمود. از رقم چاپ جراید آگاهی درستی نداریم، همین اندازه می‌دانیم که نشر آنها محدود بود. به یک مأخذ، روزنامه‌های معتبر پایتحت ییش از دویست سیصد نسخه چاپ نمی‌شد. به نظر می‌آید که این رقم قریب به صحبت باشد. شایسته است که بررسی تطبیقی و تحلیلی درستی از مطبوعات این دوره انجام گیرد. در این موضوع هیچ اثر ارزنده و هوشمندانه‌ای نوشته نشده. از روزنامه که بگذریم، شبناه هم داشتیم که اغلب با مضامین جلف و سخیف، آلوهه به بهتان و آهنگ جنجالی در شهر پخش می‌گردید و بارها مورد اعتراض مجلس قرار گرفت. این نوع نشریات فقط به کار مطالعه در بد روشی‌های چند انجمن سیاسی و خلق و خوی رده لومپن که در سایه دولت

۱. اندیشه‌ای میرزا آقاخان کوهانی، منتده.

مشروعه خودنمایی داشتند - می خورد. غیر از این اغلب شبناههای هیچ ارزشی ندارند. جزو منابع تاریخ، مجموع اساسنامههای انجمن‌ها نیز جای خود را دارد. بررسی تطبیقی آنها سودمند است. اما کارنامه انجمن‌های سیاسی را باید به مأخذ رفتارشان مورد بحث و انتقاد قرار داد، نه آنچه در برخی اساسنامههای آنها آمده است.

ضمن این گفتار طبقه‌بندی منابع تحقیق تاریخ نهضت مشروطیت و سلسله مراتب آن را از نظر سنجش تاریخی به دست دادیم. کل آن نوشته‌ها فقط مواد تاریخ را می‌سازند. مواد تاریخ غیر از تحقیق تاریخی است؛ چنان‌که مصالح بنایی غیر از ساختمان است. چند سند بی سروته را سرهم کردن و عنوان تاریخ بر آن نهادن، نشانه ناآگاهی از مفهوم تاریخ است.

در نگارش تاریخ همان اندازه که تسلط بر مجموع منابع لازم است، فهم و دانش و خبرگی در بهره‌برداری از آن ضرورت دارد. در مقاله انتقادی که سالیان گذشته در سیر تاریخ نویسی جدید نوشتیم، کاستی‌های تاریخ نویسی خودمان را باز نمودم.<sup>۱</sup> در جزوه دیگر آشنازی در فکر تاریخی نیز از مقوله کثره‌فهمی‌های تاریخی سخن گرفتم. و می‌دانم که عصر «علامگی» هم سپری گشته و جهان دانش جدید علامه نمی‌شناسد. این الفاظ ناواقع بی‌غیر را دور بریزید و ذهن را برای انتقاد عقلی آزاد کنید. امروزه، معیار سنجش هر کار تحقیقی (خواه در علوم انسانی، خواه علوم طبیعی) این است که تا چه اندازه دانش و معرفت ما را ترقی داده و اثربخشی بکر و معتبر به شمار می‌رود. با این معیار مؤسسات تعلیماتی ما سهم مهمی به ترقی تاریخ نویسی نداشتند. از این نظر معدل کارنامه شعبه‌های تاریخ دانشگاه‌های ما هیچ چیز قابلی نیست. نه از نظر روش علمی در مسائل تاریخ نویسی جدید خبرگی داشتند، نه در تاریخ افکار جدید که مغرب زمین را منقلب کرده، نه در تاریخ تحولات اجتماعی و اقتصادی و نه در تاریخ دیپلماسی - آثار ارزشمندی به وجود آورده‌اند. تنها یک استثنای می‌شناشیم.<sup>۲</sup>

به تأسیف باید اعتراف کرد مؤسسات تعلیماتی ما در علوم سیاسی و اجتماعی و اقتصاد و حقوق (که به درجات با تاریخ پیوند خورده) نیز گرفتار همان فقر دانش و فکر بوده‌اند. نه یک استاد متبحر در فلسفه سیاسی داشتیم، نه یک تئوریسین در هیچیک از رشته‌های حقوق، و نه یک اقتصاددان که اثر درخور ذکری به وجود آورده باشد. نه یک

۱. مجله سخن، فروردین ۱۳۴۶.

۲. رساله درباره سید جمال‌الدین اسدآبادی، نوشته دکتر هما ناطقی که به زبان فرانسوی انتشار یافته (پاریس، ۱۹۶۹) تحقیق معتبر، بکر و اصیلی است.

تاریخ اقتصادی ایران در دوران تعرض استعمار و سلطهٔ مغرب زمین تدوین کردند، نه یک کتاب ممتاز در فلسفهٔ سیاست نوشته‌اند.<sup>۱</sup> به حقیقت، این خیل درس خواندگان جدید ما از فرنگ و یونگی دنیا بر رویهم از جهان دانش و فکر جزوی نمی‌نصیب نبردند، پژوهشگران و معلمان شعبه‌های عربی و طویل ایرانشناسی در امریکا هم در مجموع چیزی نیافریدند که نمودار اصالت تحقیق و استقلال اندیشه و فکر عمیق باشد. گاه از دستبرد به آثار دیگران (به شیوهٔ رایج آمریکایی) هم روگردان نبوده‌اند. یکی علم آموخت که خانقاہ بنیان نهاد، مگر «قطب» شدن و عرفان باقتن هم نان و آب دارد و هم سعادت سرمدی. دیگری بر آن شد که ترکیب پوج و ناموزونی از فلسفهٔ جدید و عقاید بهائیت سرهم کند. معلم فلسفه هم تخته‌بند نوعی دیگر از همان تاریک فکری و «اوپسکوراتیسم» بود.<sup>۲</sup> ردهٔ درس خواندگان جدید نه به دانش بسیطی دست یافتند، نه فضیلت نه بنیهٔ اخلاقی و کارکتر داشتند. جامعه از دولت این طایفهٔ طرفی نبست. چنان دانش و فکر ماتهی از فکر و دانش.

دربارهٔ حرکت مشروطه خواهی گاه به گزارف سخن گفته‌اند؛ گاه حقیقت و افسانه را بهم آمیخته‌اند؛ گاه به تخطه‌اش برآمده‌اند. حتی گفته‌اند که مشروطگی «دفع فاسد به افسد بود». این از افاضات معلم کورذهن فلسفه است که خود را متخصص فلسفه آلمانی می‌دانست و بدان معنی است که مشروطگی و دولت انتخابی حتی پلیدتر از طاعون استبداد مشرق زمینی بود.

نهضت مشروطه خواهی حرکت اجتماعی و سیاسی بسیار مهمی بود؛ تغییر در منطق ترقی با آرمان آزادی و استقلال. البته مشروطه پارلمانی نوبنیاد، نه کامل بود و نه بنیادهایش تکامل یافته. مشروطگی دستگاه مکانیکی و خلق‌الساعه نیست، ارگانیک و تحول‌پذیر است در جریان تاریخ. عواملی می‌باشد که بنیادهای مشروطه را نیرو بخشد تا مشروطگی در تحول تکاملی رشد نماید. در تضاد آن امکان داشت عوامل دیگری آن را از حرکت بازدارند، و بر حیات پارلمان ملی ضربات مهلك وارد آید. سیر مشروطگی

۱. این معنی را اینجا هم نکرار کیم که هیچ سهمی در ترقی فلسفهٔ حکومت نداشته‌ایم، همچنان که در تغیر مدنی و اخلاقی و رفتار مدنی به مقام شایسته‌ای دست یافته‌ایم. مدونات سیاسی کلاسیک ما از سیاست‌نامه‌ها و نصایح‌المملوک و غیره - که بر پایهٔ مطلقبت و عبودیت ریخته شده‌اند - در جنب تعقل سیاسی یکسره بی‌مقدارند.

۲. او سالیان پیش گفته بود: (رسانی، پله اول بحران در غرب است... بحران غرب از زمانی شروع شد که گونه فاواست را نوشت (دستاخیر، شمارهٔ ۵۴۸ صفحهٔ ۱۹). او چیزی از تاریخ فکر و رنسانس، یکی از بزرگ‌ترین حرکت‌های تاریخ در دانش و هنر شری نمی‌داند. تربیت یافتنگان ما از دانشگاه‌های آمریکا در رشته‌های علوم انسانی از ردهٔ همین چیز نوبسان بوده‌اند.

فقط در متن تاریخ سیاسی درخور غوررسی است. از این مسأله بزرگ صحبت خواهیم کرد.

در این اثر هر مبحثی به مأخذ مدارک معتبر خودش (در حدی که بدان امکان دسترسی بود) مورد مطالعه قرار گرفته است. به روش انتقاد تاریخی، افسانه‌ها و مفروضات تبلیغ‌آمیز را طرد کرد؛ درباره مهمترین حوادث سیاسی تحلیل و تفسیرهای تازه‌ای عرضه نمود؛ در کارنامه مجلس ملی و اهل مجلس تجدیدنظر کلی کرد؛ و مباحث نوی که پیش از این مطرح نگشته بر کتاب مشروطیت افرودم.

\* \* \*

تا اینجا بحث عمومی داشتم در سلسله مراتب منابع تاریخ مشروطیت با تأکید بر مدارک و استناد درجه اول. اینک به طور اخص از وقایع نامه‌ها و آثار همزمان، خاطرات سیاسی، مجموعه یادداشت‌های موضوعی روزانه و دیگر نوشته‌ها (خطی و چاپی) که از آرشیوهای خصوصی به دست آمده‌اند، بحث می‌کنیم. به علاوه، سخن کوتاهی داریم درباره بعضی تألیفات راجع به تاریخ مشروطیت. تألیفات درجه دوم به کار نمی‌آیند و مورد استناد نمی‌شوند، اما ماهیت برخی از آنها را باید به درستی شناخت.

طبقه‌بندی منابع تاریخ همان اندازه که ساده به نظر می‌آید، از جهت روش تحقیق و کیفیت بهره‌برداری از مدارک تاریخی حائز اهمیت اولی است. خانم معلمی که گویا درس تاریخ می‌دهد اما به کج سلیقگی صورت مذاکرات مجلس را از منابع اصلی خود کتاب‌گذارده و آن را در ردیف جراید قرار می‌دهد، و به جای آن مجموعه مقالات درجه دوم و سوم و حتی مقاله کم‌ارزشی را که در روزنامه جمل‌العنین انتشار یافته در شمار منابع اصلی می‌آورد - با مقدمات روش مطالعه تاریخ آشنایی ندارد، درجه اعتبار هر نوشته‌ای را تمیز نمی‌دهد، و کارش از پایه خراب است. دیگری راجع به خاطرات روزانه یکی از کارگذاران دولت گوید: «از نظر تاریخ ایران در قرن اخیر معتبرترین و ساده‌ترین و بالآخره بهترین کتابی است که نظیر و همانند ندارد».<sup>۱</sup> این وصف سربسری معنی است. نویسنده تصور درستی از موضوع تاریخ و تمايز آن از یادداشت‌های روزانه، به عنوان یکی از منابع تاریخ ندارد.

چنانکه پیشتر اشاره رفت، در کار نشر مدارک و نوشته‌هایی که از آرشیوهای خصوصی به دست آمده ایرادهای گوناگون وارد است. مستولان انتشار این آثار معمولاً

۱. مجله یغد، بهمن ۱۳۴۵، ص ۶۹ آن مطلب درباره خاطرات روزانه اعتماد‌السلطنه نوشته شده است.

نه سواد تاریخی درستی دارند، نه صداقت و امانت علمی دارند، و نه عنوان «ادیتور» استاد و مدارک تاریخی می‌شود بر آنها گذارد. ایشان مباشر چاپ‌اند و کارشان فقط مبادرت در نشر آن نوشته‌های است. با معایب فراوان. از کژی‌های کارشان اینکه، گاه اصل سندی که باب طبع ایشان بوده از مجموعه مدارک کنار گذارده‌اند؛ گاه با حذف یک لفظ یا عبارتی اصل مطلب نویسنده را تغییر داده‌اند؛ گاه به سلیقه و ملاحظات شخصی نکته یا قطعه مهمی را از متن سند حذف کرده‌اند؛ گاه لغات نسخه اصل را کهنه و توکرده‌اند؛ گاه عنوانی را بر مطالب نویسنده افزوده‌اند که مغایر نوشته صاحب خاطرات است؛ گاه مطالبی به اقتضای روزگار «غیر ضروری» تمیز داده شده از متن سند حذف می‌شود و متن مسخ شده‌ای را چاپ می‌زنند؛ حاشیه‌نویسی‌های نامربروط هم کم نیستند. میاشران نشر استاد گویند به کشف تاریخی بزرگ دست یافته‌اند. یکی از مدارک «زیربنایی» که تاریخ مشروطیت را «دگرگون» کرده سخن می‌راند. ۱. دیگری با نشر چند نامه تصور نموده که آنها «رازهای شگفت و پوشیده را آشکار می‌سازد». ۲. همه این وصف‌ها باطل است و غیر علمی است. ما چیزی از مدارک زیربنایی و روینایی سراغ نداریم. همچنین تاریخ مشروطیت نه اسرارآمیز است، نه شگفت‌انگیز است و نه ابهام تاریخی دارد. این ذهن نافریخته ماست که اسرار آفرین است.

ایراده‌ایی که در کار انتشار آن آثار بر شمردیم به درجات به اعتبارشان لطمہ می‌زنند. اما چیزی که خاصه زیان تاریخ مشروطیت است، و در واقع همیشه آفت تاریخ نویسی بوده - تحریف و مغالطه کاری و تبلیغ گری است که پادزهرش همان ممیزی و انتقاد تاریخی است. کسانی که خود مصدر تحقیق جدی و بکری نبوده‌اند و از خود استقلال اندیشه و رأی نداشتند - به صورت عمله تبلیغات در می‌آیند و می‌کوشند با تحریف معانی و تفسیرهای غیرواقعی، تصویر مسخ شده‌ای از واقعی یا اشخاص ارائه دهند. عتبه بوسیدن (بلکه لیسیدن)، نان به یکدیگر قرض دادن و سر همدیگر را تراشیدن - خصلت مردمان بی‌فضیلت و پادو صفت است که چون در عرصه دانش و فکر قائم بالذات نیستند اعتبار خوبیشتن را در خدمت دیگران می‌جویند. همه عاشق دلباخته حقیقت تاریخ‌اند، اما روشی که پیش می‌گیرند خلاف شرافت علمی است. البته، حاصل کارشان آب در هاون کوییدن است، از آنکه انتقاد تاریخی تسلیم تحریف و مغالطه کاری نمی‌شود و استاد معتبر به حساب همه کس و همه چیز می‌رسد - ورن هیچ‌گاه تاریخ از اشتباه کاری پاک نمی‌گشت. از آن انتقادهای اصولی که بگذریم می‌پردازیم به گفتگوی اجمالي درباره

۱. مقدمه زندگی نامه نفیه‌الاسلام تبریزی، ص ۶

۲. استاد مشروطه، گزارش‌های وکیل‌الدوله، ص ۵

نوشته‌ها و تألیفاتی که موضوع سخن فعلی ماست.

\* \* \*

از آثار مدون همزمان سه تأثیف ممتاز داریم، تاریخ بیداری ایرانیان از محمد نظام‌الاسلام کرمانی؛ شرح واقعات و مواد تاریخی مشروطیت از محمد مهدی شریف کاشانی؛ تاریخ انحلال مجلس از احمد مجدد اسلام کرمانی. هر سه نویسنده مشروطه خواه بودند. دو اثر اول وقایع نامه است همراه متن مدارک گوناگون، و از این نظر خزینه اسناد تاریخی سودمند می‌باشد. کامل‌ترین چاپ تاریخ بیداری ایرانیان آخرین چاپ آن است که به اهتمام علی اکبر سعیدی سیرجانی، در سه جلد انتشار یافته (۱۳۴۶-۱۳۴۷). از نظر صحت و اصالت متن، معتبرترین آثار منتشر شده (تألیفات تاریخی، یادداشت‌ها و مجموعه‌های اسناد) این دوره است. عنوان درست کتاب شریف کاشانی همان است که ذکر گردیده. مؤلف در مقدمه‌اش به «شرح واقعات» و «مواد تاریخی» که با محتوای کتاب دقیقاً می‌خوانند تصریح دارد.<sup>۱</sup> تاریخ انحلال مجلس نوشته مجدد اسلام متمایز از دو اثر دیگر است. بدین معنی که بررسی تعلیلی و انتقادی است، و مطالب مشخصی را دربر دارد. عنوان کتاب چیزی است که مباشر چاپ بر آن نهاده، با سفرنامه مؤلف به تبعیدگاه کلات (همراه میرزا حسن رشیدی و میرزا آقا اصفهانی) در سه جلد انتشار یافته (اصفهان، ۱۳۴۷-۵۱). بیشتر حاشیه‌نویسی‌های مباشر چاپ نامربروط است. مجدد اسلام از مردمان بیداردل و روزنامه‌نویس بود. در زمان مشروطه مدیر روزنامه ندای وطن و روزنامه محاکمات بود که هر دو از ارزشمندترین جراید این دوره به شمار می‌رود. نوشه‌های او در این روزنامه‌ها و آن کتاب حکایت از آشنازی‌اش با دانش و افکار جدید دارد. او راجع به احوال بعضی افراد (از جمله ملک‌المتكلمين) و همچین درباره برخی حوادث سیاسی اطلاع بسیط دارد. روش او در قیاس با دیگران خاصه از این نظر درخور توجه است که بعضی قضایای تاریخی را به صورت منطقی‌اش مطرح می‌کند، وجوه مختلفش را می‌سنجد، و به تبیجه تاریخی می‌رسد. بدون تردید از نظر فهم تاریخی برتر از سایر مؤلفان این دوره است.

بر آن آثار مدون معاصران می‌شود تأثیف دیگری را به نام تاریخ معاصر یا حیات یحیی، به قلم میرزا یحیی دولت‌آبادی (۴ جلد، ۱۳۲۶ - ۱۳۲۸ شمسی) نیز افزود. آن

۱. مأخذ ما متنی است از نسخه عکس موجود در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران که دکتر هما ناطق در دسترس ما قرار داد. کتاب سودمند شریف کاشانی به عنوانی دیگر در این اواخر به چاپ رسید.

ترکیبی است از تاریخ و قایع سیاسی و سرگذشت شخصی. اینکه هیچ تاریخ حتی وقایع نامه‌ای ذاتاً نمی‌تواند متراوف با سرگذشت یا خاطرات هیچ فردی (آن هم آدمی در حد نویسنده) باشد. نکته باریکی است که درک آن را نباید از مؤلف یا مبادر طبع آن اثر انتظار داشت. در واقع، نویسنده گزارشگر و قایع است و خاطراتش را ضمن آن آورده، و بر رویهم دوره سی‌الهای را از پیش از حرکت مشروطه‌خواهی تا برافتادن دودمان قاجار دربر می‌گیرد. جلد دوم آن اختصاص به دوران مورد مطالعه ما تا پایان مجلس اول دارد. اینکه مؤلف در مقدمه اثرش گفته: مطالبی که می‌نویسد «خود در جریان آنها بوده و یا وسیله خبرگرفتن از آنها را در دست داشته‌ام» - رویهم رفته درست است. اما ادعاش دایر بر اینکه نوشته‌اش از پرده‌پوشی و خلاف واقع گفتن و خودستایی یکسره مبراست، راست نیست. هیچ خاطرات شخصی نیست که از همه این آلایش‌ها سربر پاک باشد. میرزا یحیی در رده خود و به تناسب روش‌بین و مؤسسه دو مدرسه جدید بود. در جریان‌های سیاسی زمانه فعال بود. با اهل سیاست از هر قیامتی، با هرگروه و فرقه‌ای، و با هر محفلی رفت و آمد داشت. با سفارت هم مرتبط بود.<sup>۱</sup> از دلالی سیاسی هم روزگردان نبود. در دوره اول مجلس واسطه معامله یکصد و پنجاه هزار تومانی برای به سلطنت رساندن ظل‌السلطان بود، معامله‌ای که انجام نگرفت. در ضمن، خود را «جزو تندروان» معرفی می‌کند، و به تعبیر خودش «تا آن جا که به افراط نکشد با تندروان همراهی می‌کند». از آن زمان تا روی کار آمدن سردار سپه - در برخی بست و بندهای داخلی دخالت داشت. کیفیت فعالیت او هر چه بود، وی را در موقعی قرار می‌داد که از آنچه در پس پرده حوادث می‌گذشت مستقیم یا غیرمستقیم آگاه گردد. این جور آدم‌ها همیشه در صحنه سیاست بازی می‌بوده‌اند. اما هیچکدام اثر سودمندی که منبع اخبار باشد بر جای نگذارده است. نویسنده در تشریع وقایع گاه جنبه‌های مختلف قضیه‌ای را می‌آورد، گاه ناتمام می‌گوید، و گاه به اشاره می‌گذرد و سرهم بندی می‌کند. در قضاوت تاریخی می‌کوشید که جانب انصاف رانگاه دارد، و به مواردی از عهده بر می‌آید. حیات یحیی در

۱. در تذکاریه رسمی جورج گراهام نایب کنسول انگلیس چنین آمده: میرزا یحیی ضمن صحبت طولانی خود در ۲۶ زوئن ۱۹۰۲ به آگاهی او رساند که قضیه استنپات از روس که «بدون رضابت ملت» انجام گرفته، در میان طبقات مختلف هیجانی برانگیخته، دسته‌های کوچکی در حال نکوین اند، و اگر «اطمینان جانی» به دست آورند به اعتراض برخواهند خاست. برخی مخالفان یاری آلمان را می‌جویند و پاره‌ای دیگر کمک انگلیس را می‌طلبند. در این جهت میرزا یحیی افزود، او «خوشوقت می‌شود که وسیله رساندن هر بیعام یا هر اطمینانی از جانب این سفارت برای آن دسته باشد». صوابدید گراهام این بود که تا بازگشت مظفرالدین شاه از سفر فرنگ، هیچ حرکت اعتراضی صورت نگیرد. او هم تأیید کرد. (انگلیس، تذکاریه جورج گراهام، ۲۷ زوئن ۱۹۰۲ مطابق ۲۰ ربیع الاول).

بررسی تاریخ اجتماعی و شناخت هویت و رفتار رده خودش منبع بسیار ارزش‌های است. در بررسی سلسله متابع تاریخ پیشتر گفته‌یم نوشه‌هایی که به عنوان خاطرات سیاسی، سرگذشت شخصی، یادداشت‌های تاریخی موضوعی، یادداشت‌های روزانه، نامه‌های خصوصی و سایر مدارک از این دوره به جای مانده - بر رویهم مجموعه متعدد و بسیار مفیدی را می‌سازند. و آن نوشه‌ها و استادی است از: چند نماینده مجلس، چند مجتهد مشروطه‌خواه، وزیر دولت، حاکم ولایت، رئیس حکومت موقت، به علاوه چند اثر از کسانی که در سیاست مشروطه‌خواهی به نحوی مشارکت داشته‌اند. بررسی ما معطوف به مهمترین این نوشه‌ها به عنوان تحقیق تاریخی است.

ارزنده‌ترین و عمیق‌ترین خاطرات سیاسی که از این دوره به دست رسیده از محمود خان علامیر احشام‌السلطنه دومین رئیس مجلس شورای ملی است ارزش‌ترین است به سبب محتوای آن که منبع اخبار بسیط است، عمیق‌ترین است از نظر تفکر اجتماعی و سیاسی. آن انتقادنامه بسیار مهمی است بر نظام سیاسی ایران در دوران فاجار به قلم یکی از کارگذاران دولت که خود با دستگاه سلطنت بستگی داشت. احشام‌السلطنه رئیس کاردان مجلس و بر جسته‌ترین دولتمند عصر حکومت ملی در مقابله با تعرض سلطنت بود.

او خاطراتش را در ۱۳۳۹ (۱۹۲۰) به زمان معزولی از سفیرکیری در اسلامبول، در برلن نوشت. در مقدمه بدون پرمداعی‌گویید: در نگارش این خاطرات قصدش این نیست که «در نظر عامه شخص بزرگ و صاحب مقامات و صفات عالیه» جلوه کند، بلکه «گوشه‌هایی از تاریخ کشورمان ایران را که خود به صورتی در آن واردۀ داخل بوده‌ام شرح دهم». بدین منظور سعی دارد تا حدی که «شخصاً آگاهی و اطلاع دارم حقیقت هر مطلبی را ثبت نمایم». نسخه‌ای را که در دست یوده مسوده خاطرات است، نویسنده صفحه‌هایی را سفید‌گذارده که تکمیل کند و نکرده. مباشر چاپ (محمد مهدی موسوی) علاقه خاصی به افزودن حاشیه‌های زائد و گاهی بی معنی دارد. یکجا در قضیه تجاوز مرزی عثمانی این عنوان را افزوده که: تدبیر احشام‌السلطنه آذربایجان را «تجات داد» (ص ۵۶۷) اما در واقع، نه تعریض عثمانی چنان حدتی داشت که هستی آذربایجان به مخاطره افتاده باشد، نه احشام‌السلطنه چنان چیزی را نوشت، و نه درباره خود چنان ادعایی را دارد. بلکه تلگراف معقولی که از نظر اسلوب نگارش نیلمناتیک بسیار زیرکانه نوشته شده، به سلطان عبدالحمید فرستاد و خواستار تخلیه ناحیه اشغال شده گشت. این خود در کار عقب‌نشینی نیروی نظامی عثمانی مؤثر بود.

یکی از مهمترین بخش‌های این سرگذشت مفصل اختصاص به دوره ریاست مجلس نویسنده دارد. تصویری که او از اوضاع عمومی مجلس و مسائل سیاسی به دست داده راست و درست است. احتشام‌السلطنه از سیاستمدارانی نیست که در کارنامه خویش هیچ خطای نبیند. و به خلاف خاطرات نویسانی که محو جمال خوش‌اند، او بارها به اشتباه خود اعتراف دارد. همچنین شهامت او در بیان حقیقت به اطلاق در هیچ‌کدام از خاطرات نویسانی که نامشان در این صفحات می‌آید، سراغ نداریم. این خاطرات مثل هر اثر دیگری از اشتباه و لغزش تاریخی مصون نیست؛ اما فرق عمدی است میان اشتباه و تحریف و جعل تاریخی.

از رده وزیران تنها خاطرات مهدیقلی خان هدایت مخبر‌السلطنه را داریم. او در پنج کابینه وزیر دولت بود، و در بخشی از سرگذشت خود به عنوان خاطرات و خطرات از وقایع این ایام صحبت می‌دارد. به عنوان وزیر، واسطه گفتگو میان مجلس و دربار، و برادر صنیع‌الدوله رئیس مجلس - طبعاً از آنچه در دولت و مجلس و دربار می‌گذشت نیک آگاهی داشت. در سمت سخنگوی دولت در مناظره پارلمانی توانا بود، اما یادداشت‌هایش بربده است و کمتر مطلب مهمی را به تمامی آورده. اگر به جای گفتگو درباره خط میخی و فن گراورسازی، زمینه بهتری از شیوه کار هیأت وزیران به دست می‌داد، بیشتر به کار تاریخ می‌خورد. به هر حال، برخی نکته‌های ظرف سیاسی را باز می‌نماید و آگاهی از متن چند سند گرانها را مدیون او هستیم. اشتباه‌های نویسنده درباره وقایع این دوره مهم نیست. او در اثر دیگرش به نام گزارش ایران (بخش چهارم) کمابیش همان قسمت خاطرات خود را آورده، به علاوه برخی نکته‌های دیگر.

از حکام زمانه، مجموعه استاد و یادداشت‌های علی خان ظهیرالدوله تا حدی که به وقایع تاریخ مشروطیت مربوط می‌شود، در شمار ارزشمندترین مدارکی است که از آرشیوهای خصوصی انتشار یافته. این مجموعه در تصرف انجمان اخوت بوده که بانی نشر آن است. ظهیرالدوله نمونه کامل عیار حکام این دوره بوده، چنانکه می‌دانیم اغلب حکام از رده همان عاملان کهنه قدیمی بودند، برخی حکومت را به ارث می‌بردند، و بر رویهم روی دل به مشروطگی نداشتند. گزارش‌های رسمی و یادداشت‌های ظهیرالدوله در حکومت همدان و گیلان، اخبار سیاسی دو ولایت را در بر دارند؛ و زمینه تعارضات مهم اجتماعی و اعتراض بر ملاکان بزرگ را در این دو ناحیه باز می‌نمایند. خاصه گیلان عرصه حرکت دهقانی بود. حاکم عارف‌منش گرایش آزادیخواهانه داشت، و از روش ملاکان نکوهش می‌کند. در جهت دیگر، سلسله گزارش‌های خصوصی که از تهران به او

رسیده - فضای هراس انگیز پایخت و سرگشتنگی مشروطه خواهان را در مرحله بالافصل برانداختن مجلس معکس می نمایند. در این نامه‌ها اخبار درست و شایعه‌های شهر بهم آمیخته. به علاوه، نامه‌های زن ظهیرالدوله، ملکه ایران (دختر ناصرالدین شاه) از نظر هشیاری و بینش سیاسی او شایان توجه‌اند. متن تلگراف‌های مشروطه خواهان به قزوین و رشت مبنی بر قریب الوقوع بودن انهدام مجلس، و دستورهای رسمی دولت که به صورت متحدمالمال به سراسر کشور فرستاده شده، از دیگر استناد معتبر این مجموعه است.<sup>۱</sup>

از آرشیو شخصی مجتهد مشروطه خواه میرزا علی ثقةالاسلام تبریزی، مدارک فراوانی به دست آمده که برگزیده آن در دو کتاب: آثار فلمی ثقةالاسلام تبریزی (۱۳۵۴) و زندگی نامه ثقةالاسلام (۱۳۵۲) به کوشش نصرت الله فتحی انتشار یافته. مجموعه اول شامل متن نوشته‌های مجتهد است: «مجمل حوادث یومیة مشروطه»؛ نامه‌های خصوصی؛ چند مقاله و رساله سیاسی؛ تلگراف‌هایی درباره محاصره تبریز و مسأله آذوقه رساندن به شهر از صفر ۱۳۲۷. مجموعه دوم برگزیده استناد و مکاتبات مجتهد است از ۱۳۲۴ تا اوخر زندگی اش (۱۳۳۰). از یادداشت‌های روزانه ثقةالاسلام فقط بخشی انتشار یافته، زیرا به هر دلیلی تمام آن در دسترس مباشر نشر استناد قرار نگرفته. مدارکی که در دو مجموعه مذکور آمده برای مطالعه در تاریخ سیاسی آذربایجان، وقایع مجلس اول، دوره استبداد صغیر، انتخابات مجلس دوم در تبریز، فعالیت فرقه دموکرات و دغلکاری‌های آن در انتخابات آن‌جا - از منابع ارزشمند است. بخشی از آن مدارک شامل مکاتبات خصوصی مجتهد از جمله با صادق مستشارالدوله و میرزا آقا فرشی از نمایندگان آذربایجان می‌باشد. روشی که مباشر چاپ استناد در خلاصه کردن مکاتبات، خاصه در مورد نامه‌های خصوصی آن دو نماینده پیش گرفته، بكلی معیوب است. به گفته خودش از یک نامه یکصد و پنجاه سطری تنها به نقلی پانزده سطر اکتفا کرده! اگر او از تفسیرهای سیاسی خودش منصرف می‌گشت، ستایش‌های تکلف آمیر دری و روی و بیانات عاطفی ولایتی اش را کار می‌نهاد و از سر بالراک و سیسرون و میکلانژ و مهندس آپولو و دیگر قیاس‌های خنک دست بر می‌داشت مفیدتر بود. آن صفحات را می‌شد به متن نامه‌های سیاسی سودمندی اختصاص داد - که به کار تاریخ بخورد. رویه نادرست او از اصالت مجموع مکاتبات خصوصی کاسته است. در سرگذشت ثقةالاسلام اشاره‌ای هم به خاطرات محرر او میرزا اسدالله ضمیری رفت. خاطرات او در جزوء کوچکی

۱. ظهیرالدوله شعبی هم در پرسش تعدد مجلس ملی سروده. (نسخه سکسی کتبخانه مرکزی دانشگاه)

منتشر گردیده (تبریز ۱۳۵۵) و مطلب تازه‌ای ندارد.

از شیخ ابراهیم زنجانی نماینده زنجان خاطراتی به عنوان «سرگذشت زندگی من» به جای مانده که منتشر نشده است، آنچه از اثر او به دست آمده در واقع قسمتی از شرح حائل شخصی نویسنده است از ۱۲۹۷ تا دوازدهم ذیحجه ۱۳۲۴ که به عنوان وکیل زنجان پا به مجلس گذارد. از عالیان دین و آزادی مشرب بود. او بر بنیادهای اجتماعی و سیاسی و رده‌ای از طبقه خودش انتقادهای سخت دارد. حرکت مشروطه‌خواهی موضوع بخش کوتاهی از سرگذشت اوست. می‌نویسد: «طلب مشروطیت دولت و قانون و مجلس ملی» که از پایتخت برخاست، به شهرهای بزرگ و کوچک نشر یافته از جمله به زنجان. جمعی که «چیزی می‌فهمیدند گرد آمدند... تلگراف به مرکز کردیم و ما هم مانند سایر بلاد مشروطه خواستیم» انجمان ملی تشکیل گردید، نویسنده خاطرات به وکالت انتخاب شد، و در «خدمت آزادی و انسانیت» به پارلمان آمد. آن آغاز کار سیاسی اوست که شرح آن ناتمام مانده. شاید نسخه کامل سرگذشت نماینده زنجان به دست آید. او در مرحله انتخابی مسئولیت مهمی به گردن گرفت.

از مهمترین مجموعه‌های اسناد خصوصی، یادداشت‌های تاریخی و مدارک منتشر نشده میرزا فضلعلی آقا مولوی تبریزی نماینده علمای آذربایجان است. مجموع این مدارک خطی شامل مواد زیر می‌باشد: یادداشت‌های روزانه میرزا فضلعلی آقا در تشکیل هیأت نظارت و انتخاب نمایندگان آذربایجان؛ سلسله مکاتبات خصوصی از جمله نامه‌های میرزا عبدالرحیم طالبوف و ثقة‌الاسلام، چند گزارش تفصیلی درباره چند حادثه مهم سیاسی؛ و نامه‌های میرزا علی مولوی که شرح وقایع سیاسی تبریز را به طور منظم به پدرش نگاشته. او هم گزارش هیأت سیاسی پایتخت و مجلس را «به طور روزنامه» برای پرسرش به تبریز می‌فرستاد. و فقط این بخش اسناد به دست مادری نوشته است.<sup>۱</sup> دانشمند و مجتهد مولوی استاد متبحر ادبیات عرب شناخته شده. او در ثبت و ضبط اسناد و نگارش گزارش‌های تاریخ خاطرات خود، بسیار دقیق است. در یادداشتی بر یکی از مجموعه نامه‌ها می‌نویسد: این مکاتیب را که «حاوی پاره‌ای وقایع و مطالب دیگر است در این مجموعه جمع نمودم تا جزئیات وقایع تاریخیه بماند». از نوشته‌های او فقط گزارش توطنه کشتن میرزا علی اصفهران امین‌السلطان، منتشر گردیده (مجله یادگار، شماره بهمن و اسفند ۱۳۲۵). اما چنان که به جای خود توضیح داده‌ایم، در متن

۱. دسترسی به مجموعه‌های آنده و نوشته‌های میرزا فضلعلی آقا را مدیون نوہ او آفای دکتر محمد علی میرزی هستم که آنها را در اختیار من قرار دادند.

منتشر شده قلم بردۀ‌اند. شرافت علمی خصلت ناشران استناد و مدارک تاریخ مشروطه نیست. نمونه خوب و صادقانه نامه‌نگاری سیاسی، کاغذهای میرزا علی مولوی به پدرش می‌باشد. از استناد معتبری که میرزا فضلعلی آقا به جای گذارده، در این تحقیق و در رساله‌اندیشه‌های طالبوف تبریزی بهره‌مند شده‌ایم.

دیگر نماینده مجلس که یادداشت‌هایی درباره برخی وقایع مجلس اول و پس از آن نوشته صادق مستشارالدوله است. این نوشته‌ها به ضمیمه پاره‌ای استناد پراکنده از دوره دوم مجلس به بعد، انتشار یافته.<sup>۱</sup> یادداشت‌های تاریخی او یکدست نیست. خواب‌های سیاسی او و خواب دایی‌شان هیچ محلی در مدونات تاریخی ندارد، تنها به کار قصه‌گویان می‌خورد. رساله‌کوتاه سیاسی در «تشخیص مرض» نیز بی‌مایه است. آنچه راجع به انتخابات تبریز، کمیسیون تعديل مستمریات و تحصین انجمان مرکزی در مجلس آورده، نکته‌تازه‌ای ندارد. اما گزارش‌های دیگر راجع به دو سه قضیه: حادثه میدان توپخانه، سرنوشت امین‌السلطان، و مقدمات توب بستن مجلس هر یک حاوی نکته‌های سودمندی است. در این موضوع‌ها نیز (چنان‌که به جای خود باز نمودیم) به عدم نکته‌های ظریفی را از قلم انداخته. برگزیده نامه‌های خصوصی او به ثقة‌الاسلام (که در زندگی نامه مجتهد تبریزی آمده) از نظر بیان واقعیات از ارزش بیشتری برخوردار است. مدارک رسمی مجموعه مورد بحث نیز درخور استفاده است. یکی از استناد جالب توجه نامه یفرم‌خان رئیس نظمه به وزیر داخله درباره حیدرخان معروف به حیدر عمواوغلى است. مباشر چاپ استناد یادداشتی بر آن افروده که باید تصحیح شود. بدین قرار:

یفرم رئیس نظمه در نامه رسمی (۷ حمل ۱۳۲۹) به وزیر داخله اعلام داشته که: حیدرخان را بیرون شهر بردۀ، همراه هفت نفر دیگر راه انداخت و «روانه شدند». مباشر چاپ استناد (در صفحه ۱۹۰) می‌نویسد: «این روانه کردن جز تبعید که مورد نظر دولت وقت بوده است هیچ معنایی ندارد. علیه‌هذا مطلب با قول محمود محمود تفاوتی بین دارد» - ممکن است قضیه تبعید آنان «از ذهن و خاطر محمود محمود پس از مبالغه از آن واقعه می‌گذشته محو شده بوده است». نخیر، روایت محمود دایر بر اینکه حیدرخان در خانه او مخفی می‌زیست و بنا بر پیغامی که از یفرم رسید الزاماً و سایل رفن حیدرخان از ایران از راه مشهد به عشق‌آباد فراهم گشت، راست و درست است. استنباط ناشر استناد از یک اشتباه تاریخی ساده بر می‌خیزد که دو قضیه متمایز را بهم آمیخته. تو پسیع آنکه: حیدرخان به دستور دولت از پایتخت اخراج و «روانه» کاشان و اصفهان گردید.

۱. یادداشت‌های تاریخی مستشارالدوله، مجموعه اول، به کوشش ابرج افشار، ۱۳۶۱.

مضمون نامه رسمی یفرم در این باره معتبر است. از پس آن روایت محمود محمد من آید که حیدرخان از جانب حزب دموکرات به مأموریت سری به ایل بختیاری رفته بود. (از حضور او در فارس در ربيع الاول ۱۳۲۹ هم به مأخذ خبر تلگرافی دقیقاً آگاهی داریم). حیدرخان در بازگشت به تهران چند ماهی در خانه محمود بود، و به شرحی که او تبت کرده از آنجا راهی عشق آباد شد. این قضیه هیچ ابهام تاریخی ندارد، و مرحوم محمود همین مطلب را در «خاطرات سی ساله‌اش» نیز به دقت آورده. اشتباه تاریخی از متصدی چاب استناد است که تصور روشنی از مطلبی که مطرح نموده ندارد.

خاطرات بر جسته ترین عنصر انتسابی این دوره حیدرخان (معروف به حیدر عمروان غلمی) جای خودش را دارد. اگر حیدرخان سرگذشت خود در ایران را می‌نوشت، شرح فعالیت‌های گسته‌ای از او ازان حرکت مشروطه خواهی تازمان میرزا کوچک خان دربر می‌گرفت و اما آن چه از سرگذشت شخصی او منتشر گردیده، فقط بخشی از خاطرات اوست از ۱۳۲۰ تا رجب ۱۳۲۵ (مجله یادگار، ۱۳۲۵، شماره چهارم و پنجم). مصائب مهم این نوشته بدین قرار است: آغاز کار سیاسی حیدرخان در ایران؛ تشکیل حوزه هفت نفری که با «فرقة اجتماعيون عاميون کارگری روسیه» ارتباط داشت؛ همکاری او با چند تن از نمایندگان مجلس که با «فرقة اجتماعيون عاميون مسلمان‌های فققار رابطه داشتند»؛ اقدام به بمب اندازی و بمب گذاری در پایتخت؛ کیفیت تصمیم‌گیری به ترور امین‌السلطان تا مرحله اجرای آن. حیدرخان در شرح آن قضایا راست گفتار است، و در تقریرات او چیزی خلاف واقع نیافتیم. راجع به فعالیت سیاسی حیدرخان در دوره دوم مجلس که عضو حزب دموکرات ایران بود، باید از منابع دیگر خاصه یادداشت‌های محمود محمد (ضمیمه کتاب فکر آزادی) استفاده کرد. مرحوم محمود ریاست کمیته اجرایی حزب دموکرات ایران را به عهده داشت. او را به فضیلت اخلاقی می‌شناسیم، روایات او دقیق و موثق است.

این هم از افاضات معنی است که درس تاریخ می‌دهد: با حضور حیدرخان در ایران معقول نیست که محمود محمد ریاست کمیته اجرایی حزب دموکرات را به عهده داشته باشد. مگر انتخاب رئیس کمیته اجرایی چشم‌بندی است؟ اعضای آن کمیته مردمان نادان و نافهمی نبودند که نسبت ندهند که حیدرخان تبعه روس بود. به علاوه خود او به عنوان عضو حزب سوسیال دموکرات کارگران روس (حزب کمونیست) مگر می‌توانست ریاست دستگاه اجرایی حزب دموکرات را به گردن گیرد؟ وانگهی، موضع رسمی حزب دموکرات و سایر ملاحتات عمومی، اجازه نمی‌داد که حیدرخان آدمی را به ریاست

کمیته اجرایی بگمارند. درک آن معانی طریف شعور تاریخی و سیاسی می خواهد که او ندارد، این خانم معلم رومان هم مرقوم می فرماید: «زندگی باید کردا». اما در داستان نویسی همان اندازه بی استعداد است که در تاریخ پردازی بی مایه و حتی بی بهره از صداقت علمی.

از حسن تقی زاده نماینده آذربایجان نوشه‌های گوناگونی منتشر گردیده با ارزش متفاوت: نوشه‌های پراکنده او که در مجموعه مقالاتش به چاپ رسیده کمتر نکته تاریخی تازه و مهمی را دربر دارد. خاطرات او به عنوان اثر تاریخی، آشفته و نامضبوط است و ارزش آن از حد متوسط نمی‌گذرد. بدین معنی آنچه مربوط به سرگذشت شخصی است به کار تاریخ نمی‌خورد. و تا حدی که مربوط به حوادث مجلس اول و دوم می‌شود، از گفتگوی جدی درباره قضایای حساس و مهم به عمد پرهیز می‌جوید و سرهم بندی می‌کند، و به همین دلیل کم ارزش یا بی ارزش است. اما مطالب او راجع به دوران رضاشاه به تناسب از اعتبار بیشتری برخوردار است، گرچه هیچ قضیه مهمی را به تمامی نمی‌آورد. اثر دیگر تقی زاده سه سخترانی درباره وقایع مشروطیت است که به عنوان خطابه و به صورت جزوی انتشار یافته و با بحث ما بیشتر ارتباط دارد.<sup>۱</sup>

۵۳

یک سوم این جزو به گفتگو در مفهوم دولت مشروطه و مقدمه نهضت مشروطیت اختصاص دارد. این مطالب به کنار، زیرا تقی زاده نه تحصیلات جدی در فلسفه سیاسی داشت و نه مطالعات عمیق در ریشه‌های فکری حرکت مشروطه خواهی پایه داشت اورا نوشه‌های ترکی چاپ بادکوبه و عثمانی می‌ساخت. اما در ذکر وقایع یعنی موضوع اصلی خطابه، تأکیدش بر معیارهایی است که رعایت آنها را «نادرالوجود» می‌داند: یکی آندر نقل اخبار به طور کلی «از خلط و اشتباه» مقصون است. دیگر «تفیید افراطی» است «به رعایت حقیقت و بی طرفی به حد کامل و بی غرضی و احتزار کاملاً از مبالغه»، و بالاخره «آنچه بگوییم مطلقاً آفاقی است و رخنه‌ای از جنبه‌های انسانی در آن نیست» و به تمثیل می‌گوید: «من کاملاً مثل کسی هستم که از کوه مریخ به زمین افتاده باشد». ما از نوشه‌های او فقط چند روایت را در چند قضیه ساده با معیارهای مورد ادعایش، بدون طول و تفصیل می‌سنجم:

می‌نویسد: پس از صلح میان مجلس و محمد علی شاه (ذیقعده ۱۳۲۵) روابط آنها «روز به روز بهتر می‌شد» تا یک باره حادثه بمب و سوءقصد و «پیدا نشدن مرتکبین آن بکلی وضع را عوض کرد...» (خطابه، ص ۵۸). اما به گواهی صورت مذاکرات مجلس،

۱. خطابه تقی زاده مشتمل بر شبهه‌ای از تاریخ اوائل انقلاب و مشروطیت، ۱۳۳۸ شمسی.

جملگی عاملان آن از جمله حیدرخان دستگیر و به محاکمه کشیده شدند. از جزئیات قضیه و پایمردی رئیس مجلس نزد دربار ب ای رهایی حیدرخان نیز آگاهی داریم، و شرح آن را در بخش دوازدهم خواندیم. بنابراین، روایت او مبنی بر پیدا نشدن عاملان توطنه دروغ است. او که درباره ساده‌ترین و زوشن‌ترین واقعه تاریخی تا این حد خلاف حققت می‌گوید، چگونه می‌تواند مدعی «رعایت حقیقت و بی طرفی به حد کاملاً» باشد؟ در قضیه دیگر راجع به خودش گفته: «ارتباط دادن انجمن آذربایجان علمران با من هم مطناً صحیح نیست» (مقالات، ج ۲، ص ۱۸۱). اما جای دیگر تصریح دارد: «اول مرا رئیس انجمن آذربایجان کرده بودند. بعد از چندی گفتم چون وکیل مجلس هستم مناسب نیست و استعفا دادم» (حاظرات، ص ۸۵). اولاً او به صرافت طبع خوش به استعفای برپیامد. بلکه مجلس بر رؤیه چند انجمن (از جمله انجمن آذربایجان) که آنها را عامل توطنه و آشوب می‌شناخت سخت حمله برد، و طرح انحلال آنها مورد مطالعه بود. به علاوه قضیه سلب وکالت و اخراج چند نماینده (از جمله تقی‌زاده) از مجلس مطرح گشت. در این وضع او مجبور به استعفا از ریاست آن انجمن گردید. در نوشته‌ها و حاظراتش هیچ اشاره‌ای به آن قضایا ندارد (شرح آن را در بخش پنجم خواندیم). ثانیاً ارتباط او با انجمن آذربایجان که به خودی خود ایرادی بر آن وارد نیست و در منطق آزادی انجمن‌های سیاسی کاملاً موجه بود، انکارناپذیر است. چرا یکجا تکذیب می‌کند؟ بنابراین، او هم مانند هر حاظرات نویس از «خلط و اشتباه» مصون نیست. یک مطلب ساده دیگر: در فهرست وکلای مجلس اول، تقی‌زاده خود را نماینده طبقه تجار اعلام کرده. این اشتباه است، او نماینده اصناف بود. توضیح آنکه، به مأخذ خبر رسمی انجمن هیأت نظارت که ارقام انتخاباتی شش تن کساندیدای اصناف را منتشر نموده (جريدة ملی، تبریز، ۷ شوال ۱۳۲۴) بیشترین رأی را میرزا ابراهیم آقا تبریزی آورد (۴۱۶ رأی) و کمترین رأی را تقی‌زاده (۱۸۵ رأی). در فهرست کامل نماینده‌گان آذربایجان نیز نام او جزو سه تن نماینده اصناف ثبت شده، و اعتبارنامه‌اش به همان عنوان صادر گردید. وکالت او از این نظر هیچ ابهامی ندارد. بنابراین، اینکه خود را وکیل طبقه تجار معرفی کرده، لاید سهو حافظه است.

اما راجع به تقدیم او «در احتراز کامل از مبالغه». از قضا طبع گرافه‌گو دارد. می‌نویسد: از بزرگان نمره اول انقلاب تبریز حاج علی دوافروش و کربلاجی علی موسیو بودند که «خیلی شبیه دانتون و روپسپیر» بودند (نامه‌هایی از تبریز، ص ۲۲۳). وصف او درباره صادق مستشارالدوله نیز از همان قماش است. او «از ارکان مشروطیت و آزادی سیاسی

ایران بود» و اگر در صفت مشروطه خواهان سه علمدار انتخاب شوند «وی قطعاً جزو آن سه نفر بود» (به نقل از مقدمهٔ یادداشت‌های مستشارالدوله، ص ۶). آن قیاس‌ها بی‌وجه و بی‌دلیل سربسر مبالغه‌گویی و خنک و بی‌ارزش است. تاریخ ابدآ چنان مقاماتی برای آن حضرات نمی‌شناسد.

او در وقایع هر دوره‌ای از انحراف از حقیقت به سود خویش روگردان نیست. یک نمونهٔ زیاندار ن در مسألهٔ خروج قوای شوروی از آذربایجان و طرح آن قضیه در شورای امنیت است که می‌گوید: «قوم‌السلطنه که می‌خواست با روسها جنگ و جدل نداشته باشد و تلگراف زد که ما مبارزه نکنیم... ولی من توجهی نکردم» (مقالات، ج ۵، ص ۱۱۵). اولاً از جانب تقی‌زاده مبارزه‌ای در کار نبود. بلکه از نخست وزیر وقت حکیم‌الملک دستور رسید که آن قضیه در شورای امنیت مطرح شود. و همان سیاست در دولت قوام‌السلطنه تعقیب گردید. ثانياً تقی‌زاده از او حساب می‌برد و جرأت نداشت که خلاف دستور او قدمی بردارد.<sup>۱</sup> به هر حال، حل مسألهٔ آذربایجان و خروج نیروی شوروی در درجهٔ اول کار شورای امنیت نبود، بلکه حاصل درایت سیاسی و دولتمداری درخشنان قوام‌السلطنه بود - درایتی که ستایش جهان را برانگیخت. آن کامیابی بزرگ به نام او ثبت تاریخ گشته است. تقی‌زاده ابداً و مطلقاً در آن سهمی ندارد. گویی او مضمون تلگراف رسمی را که همزمان در بیستم آذر ۱۳۲۵ به قوام‌السلطنه فرستاده بود فراموش کرده است. متن آن این است:

«جناب اشرف آقای رئیس وزرا، از موفقیت حاصل در امر استرداد آذربایجان و احیای مملکت قدیمی و جلوگیری از تجزیه وطن از صمیم قلب تبریک گفته و هزاران هزار تشکر داریم. خداوند خود به جناب اشرف عالی جزای خیر بدهد و کامکار گرداند که هیچ پاداش دنیوی اجر لایق این خدمت نتواند شد. روح پیغمبر اکرم و روح کوروش و داریوش به شما دعای خیر می‌فرستند کافهٔ ملت ایران و مسلمانان عالم پشتیبان

۱. کار تقی‌زاده در شورای امنیت محدود بود به خواندن یک خطابه ساده که متن آن را یک حقوقدان انگلیسی نهیه کرده بود. مضمون خطابه از نظر حقوقی و سیاسی هم چندان قوی نبود، به علاوه، او در فن جدل مجامیع بین‌الملل ناتوان بود و قابلیتی نداشت. وانگهی، به هیچ زیان خارجی چنان تسلیطی را نداشت که به مباحثه و جدل سیاسی برآید. به خلاف او حسین علا، و فتنی که دنباله آن قضیه به شورای امنیت در نیبوری کشید - در مناظره و جدل با نمایندهٔ شوروی درخشنان بود و تأثیر بین‌المللی گذاشت. او هیچ ادعای بی‌وجهی هم نکرده و کسی را هم به استخدام خویش درنیاورده که برایش تبلیغات کند. آن اشارات کوتاهی است به آن حدیث مفصل که ضمن مقالهٔ دیگری (در مقالات تاریخی، چاپ اول، ۱۳۵۲) توضیح پشتیواری داده‌ایم.

می باشد. انتشار خبر تصمیم متمردین ظهر چهارشنبه در لندن ایرانیان را به وجود آورد و خبر فتح به ناگهان در یک ساعت مثل برق منتشر شد و جمله با دلیل بر از اعجاب و قدردانی به دعای کامیابی عالی و عظمت ایران و بلندی بخت اعلیحضرت رطبه اللسان شدند. ادعیه خالصانه بی ریا و نهبت قلبی ایجاد را عدم پذیرید. هر ستم آذر، تقوی زاده<sup>۱</sup>.

ادعای تقوی زاده درباره خودش «مدار آندازه باطنی» است که حرف آنان که می کوشند برای او سهی در حل مسأله آذر را بجانب دست و پا کنند، یاوه است. مگر می شود کسانی که مطلقاً دانش در سیاست بین الملل ندارند، نه به ظراویف سیاسی چنین مسأله ای آگاهند نه یک سند از اثبوه استناد رسمی داخلی و خارجی این موضوع را خوانده اند - به قضاوت بنشینند؟ بدون توجه و استناد به آن مدارک که همه موجود است، هر چه بگویند خیالافی و نشگاری است نه رأی تاریخ.

نتیجه آن که، حسن تقوی زاده تماینده خصوصیات «نادرالوجود»<sup>۲</sup> که برای خودش قائل بود نیست. در نوشته هایش هم دروغ هست، هم خلط و اشتباه است، هم انحراف از حقیقت هست، و هم مبالغه گویی. از این جهات نه تنها هیچ مزیتی بر سایر خاطرات نویسان ندارد، بلکه در قیاس با بعضی در رتبه پایین تری قرار گرفته. هر نوشته اش را موئی و معتبر نمی دانیم. تمثیل او هم که از کره مریع به زمین افتاده اند کی شوختی است. او اهل همین خاکدان بود، الوده به کنافت هایش، ضعفها و کاستی هایش کمتر از سایرین نبود. منشی پست و حقیر داشت، در خصلت رده پایین خرد بورژوازی، در افکار عمومی جامعه منزلتی ندارد، هر کس هر چه می خواهد بگوید.

در میان همه مدارک و نوشته هایی که از آرشیوهای خصوصی گردآوری شده، آنچه به عنوان استناد فعالیت های آزادیخواهان ایران در اروپا منتشر گردیده است از ارزش سیاسی کمتری برخوردار است.<sup>۳</sup> این خود ناشی از کیفیت آن فعالیت هاست نه اینکه در اصل این استناد تردیدی باشد. این مجموعه مدارک هر چه هست به مراجعت میرزا ابوالحسن خان معاضدالسلطنه پیرنیا تماینده مجلس که خود در زمرة آن آزادیخواهان بود، گردآوری و نگاهداری شده و برای مرور بر کار اپوزیسیون خارج کشور علیه دستگاه محمد علی شاه قابل استفاده می باشد. چنانکه تصویر رفته، پیش از این نیز به مأخذ همین نوشته ها چند مقاله انتشار یافته است. از گزارش های رسمی و خاطرات محمود خان احتمام السلطنه هم می شود نکته هایی بر مطالب آن استناد افزود. در تلاش

<sup>۱</sup> اسادی از فعالیت های آزادیخواهان ایران در اروپا و اسلامبول، ۱۳۵۹.

صمیمی مشروطه خواهان در اروپا تردیدی نیست؛ در این کوشش انجمن سعادت ایرانیان در اسلامبول در حد خود مشارکت داشت؛ از همدلی و همکاری تنی چند از آزادیخواهان اروپا هم آگاهی داریم. به اهتمام علی اکبر دهخدا و یاران او سه شماره روزنامه صوراسرافیل در سوئیس انتشار یافت که جای آنها در این مجموعه پاک خالی است. گزافه‌گویی‌های وطنی به کنار، در قضاوت اندیشیده باید دانست که حرکت اپوزیسیون خارج ایران علیه سلطنت محمد علی شاه نه نیرومند بود، نه کارنامه سیاسی درخشانی داشت، نه سهم مؤثری در واژگون کردن آن دولت غیرقانونی و ضد مشروطه داشت؛ و نه در قلمرو دانش و فکر اثر ارزنده‌ای به وجود آورد که در تاریخ اندیشه سیاسی این دوره محلی داشته باشد. آن سه شماره صوراسرافیل هم بیشتر فحشنامه است نه تحلیل سیاسی. سلطنت محمد علی شاه را حرکت مسلحانه داخلی و توافق مساعد سیاست خارجی برآنداخت. به همین دلیل برای پادشاهی که بر اصول مشروطگی و قانون اساسی یاغی شده بود و سزاوار محاکمه و کیفر جزایی بود - سالی یکصد هزار تومان مواجب مقرر داشتند و به سلامت روانه‌اش کردند. حکومت موقت و مجلس عالی که پس از خلع او از سلطنت به وجود آمد، مطلقاً قدرت تردید و چون و چرا نداشت.

در همان امتداد تاریخی - یادداشت‌های روزانه محمد ولی خان سپهبدار تنکابنی (سپهسالار اعظم بعدی) فرمانده اردوی شمال، از زمان حرکت به سوی پایتخت و فتح تهران (جمادی الثاني ۱۳۲۷) با تاریخ مشروطیت ارتباط دارد.<sup>۱</sup> بخش مقدماتی این یادداشت‌ها حاوی اطلاعات بصیرانه نظامی است. سردار تنکابنی سابقه جنگی داشت و نوشتة او درباره آرایش رزمی فتح تهران منبع معتبری به شمار می‌آید. یادداشت‌های علی دیوالار (سالار فاتح) فرمانده اردوی برق که در آن حرکت مشارکت داشت، مکمل آن است.<sup>۲</sup>

خلیع محمد علی شاه و تشکیل حکومت موقتی آغاز تحول سیاسی است. کمیسیون عالی منعقد می‌گردد، انتخابات مجلس دوم انجام می‌گیرد، و سلسله حوادث بسیار مهم و سیاسی در پی می‌آید همراه دسته‌بندی‌های فرقه‌ای و تجدید صحنه‌های توطه و ترور. یادداشت‌های سپهسالار به عنوان یکی از دو رئیس حکومت موقت و رئیس وزرای بعدی، از منابع تاریخ سیاسی این دوره است. با حدت گرفتن حوادث -

۱. یادداشت‌های محمد ولی خان تنکابنی سپهسالار اعظم، به کوشش عبدالصمد خلعت بری، ۱۳۲۸.

۲. یادداشت‌های تاریخی علی دیوالار، ۱۳۲۶.

دامنه سخن نویسنده گسترش می‌باید و در بیان عقیده‌اش معمولاً صراحت دارد. می‌نویسد: یکی از گرفتاری‌ها و علل ضعف حکومت مرکزی، داعیه سرکردگان بختیاری بود که «دلشان سلطنت عشایری می‌خواست» نه قوام دولت. سران بختیاری به خود او آشکارا گفته بودند: راه کار این است که «قسمت جنوب را به ما بختیاری‌ها بدهند که تمامی حکومت با آنها باشد». به علاوه، سالی یکصد هزار تومان از خزانهٔ مملکت به آنها بررسد که خرج نگاهداری هزار سوار بختیاری در پایتخت کنند، و در واقع پایتخت را زیر نگین خویش داشته باشند. (ص ۴۷ - ۴۸). صاحب نظری در حاشیه افزوده: «اصلًا رمز مخالفت بختیاری‌ها با حکومت مرکزی همین بود که می‌خواستند خود مختاری عشایری کسب کنند».<sup>۱</sup> به حقیقت، انگیزه واقعی بختیاری‌ها در مشارکت حرکت مسلحانه ملیون همین بود، نه اعتقاد به مشروطگی و تأمین حقوق سیاسی مردم.

به عقیده سپهسالار از بد بختی‌های دیگر مملکت، بی‌اعتقادی ناصرالملک نایب‌السلطنه سست عنصر است. درباره او می‌نویسد: «ماشاء الله، نه غیرت ملی دارد، نه مذهبی، نه آبی، نه خاکی، پول بسیار گرفته و دارد، می‌گوید می‌روم اروپا، راحت می‌کنم. چنانچه چند بار به بندۀ گفت: این مملکت اگر به دست روس و انگلیس باشد آسوده‌تر نمی‌شود؟ و [آیا] بهتر نیست؟ و بندۀ تقبیح کردم». او به هر حال به فکر فرار از مملکت می‌باشد (ص ۵۶). نویسنده از گروه‌های سیاسی، احزاب و عناصر افراطی که «اماية برهم زدن مشروطه» گشتند و «مجلس سابق را به باد داده بودند» صحبت می‌کند.

سپهسالار یادداشت‌های روزانه‌اش را بر حاشیه چند کتاب نگاشته، و گردآورنده آنها را به دقت تنظیم نموده است. اینکه به ملاحظاتی «بعضی اسمای یا کلمات» را حذف و جای آنها را نقطه چین کرده، روش نادرستی است حتی اگر آن کلمات ناسزاگویی باشد و هویت آن کسان مشخص. به هر حال، ناشر یادداشت‌ها روش کار خود را صادقاً نه گفته نه در متن قلم برد و نه نکته‌ای را مژده‌یانه از قلم انداخته. او مجموع نوشته‌های سپهسالار و دیگر اسناد تاریخی وی را به کتابخانه مجلس سپرده که هم محفوظ بماند و هم «رجوع به اصل آنها برای علاقمندان» امکان داشته باشد. صداقت و امانت علمی او را در سایر متصدیان نشر اسناد و خاطرات این دوره سراغ نداریم.

\* \* \*

آناری که به عنوان تألیفات نهضت مشروطیت می‌شناسیم، خواه مدونات عمومی

۱. آن عبارت را کریم کشاورز در حاشیه نسخه چاپی یادداشت‌های سپهسالار نوشته، و من از آن نقل کردم.

خواه رسالات موضوعی، به هیچ وجه تحقیقات ممتازی نیستند مگر دو اثر: تاریخ هجده ساله آذربایجان و تاریخ مشروطه ایران هر دو نوشته احمد کسروی. کتاب اول در موضوع خود معتبر و قابل استناد است. البته، از زمان نگارش آن مدارک تازه‌ای انتشار یافته که در اصلاح و تکمیل آن به کار می‌خورند. تاریخ مشروطه ایران هم از نظر تاریخ عمومی و قایع تحقیق مضبوط مودمندی است. با توجه به استناد داخلی و خارجی و مجموع نوشته‌های فراوانی که از آرشیوهای خصوصی در این مدت به دست آمده - الزاماً باید در مفروضات تاریخی و در چگونگی سلسله حوادث تجدید نظر نمود، و مباحث نوی در معیارهای تاریخ نویسی جدید افزود. این نکته‌ها غیر از این است که یکی بگوید: «اجتهاادات مرحوم کسروی و سیاست بافی او... لاقل سه ربع کتاب او را است و دور از حقیقت ساخته»<sup>۱</sup>. این داوری نسبتی و غیر علمی است. به حقیقت، انگیزه او در تخطیه و بی اعتبار جلوه دادن کتاب کسروی، انتقادهای مؤلف است بر اعمال خود او. محدود افرادی هم هستند که در تخطیه هر اثری که بر کارنامه تقی زاده ایراد جدی گرفته باشد، به جای بحث و انتقاد منطقی به شیوه رذیلانه ساختگی آلوه به دشنام، با امضاهای معمول چاپ بزنند. آن آثار تأثیر خود را در تاریخ افکار گذاره‌اند، آن افراد «ریگ ته جوی بمانندند». باری، نه اجتهاادات کسروی سه چهارم کتاب او را می‌سازد، و نه همه تفسیرهای او بی‌مایه است. به هر حال، مدعی خود می‌توانست وقایع نامه ساده صحیحی بنویسد یا مطالب «دور از حقیقت» کسروی را تصحیح کند. از او اثر بکر و معتبری در حرکت مشروطه خواهی نمی‌شناشیم. کسروی در تاریخ مشروطه محقق و دانشمند بود و فضیلت حق تقدم از اوست.

سایر کسانی که چیزهایی درباره حرکت مشروطه خواهی نگاشته‌اند، نه مورخ حرفه‌ای بودند و نه دانش تاریخی عمیقی داشتند. تاریخ انقلاب مشروطیت ایران، نوشته مهدی منکزاده، عاری از اعتبار علمی است. در مقدمه می‌آورد: «متجاوز از یک قرن است که تاریخ از دایره افسانه سرایی و داستان نویسی قدم بیرون نهاده... افسانه نویسان و داستان سرایان مقام خود را به علماء و دانشمندان واگذار کرده‌اند». می‌دانیم که تفکیک تاریخ از افسانه کار امروز و دیروز نیست، بلکه باز می‌گردد به زمان پولیبیوس و پیش از آن. باز در مقدمه گوید، «امروز کسی می‌تواند قلم در دست گیرد و تاریخ بنویسد که در فلسفه و معرفت الروح و معرفت الاجتماع متبحر باشد، و از تحولات سیاسی و اجتماعی

۱. خطابه حسن تقی زاده...، ص ۷۵

ممل ... اطلاع کامل داشته باشد». با این معیارها مؤلف پژوهش ما چگونه جرأت فرموده که یکهزار و هفتصد صفحه کاغذ سیاه کند. او نگارش تاریخ مشروطیت را «وظیفه ملی» خویش دانسته تا لغزش‌ها و خطاهای تاریخی دیگران را تصحیح کند. در ادای این تکلیف وجدانی، هر چه خواسته از آثار همان نویسنده‌گان و کتاب‌های خاطراتی که تا زمان او انتشار یافته بود، برداشته و بدون ذکر مأخذ در کتاب خود گنجانده، و مقدار فراوانی هم مجموعات و تصورات شخصی و لفاظی بر آنها افزوده است. اثری به وجود آورده آکنده از انسانه و گزافه‌گویی و تحریف وقایع و قضاوت‌های نادرست تاریخی، نویسنده پای‌بند امانت علمی هم نیست، گرچه در این شیوه ناستوده او تنها نیست. تاریخ انقلاب مشروطیت ایران اثر نامعتبری است که قابل استناد نمی‌دانیم.

حرکت مشروطه‌خواهی در چند ایالت و ولایت موضوع چند رساله است که هیچ یک اصالت تحقیق تاریخی ندارد. قیام آذربایجان در انقلاب مشروطیت ایران، نوشته کریم طاهرزاده بهزاد (۱۳۲۴) اثر کم‌مایه تبلیغاتی است. او یکی از پادوهای تاریخ پردازی بود. در احوال بعضی افراد ممکن است نکته‌های درستی (که بی‌گمان تقریرات دیگری است) در آن یافته شوند. اما جزو مأخذ آنها مشخص نگشته، بر صحت‌شان همیشه نمی‌شود حکم کرد. مقدمه رضازاده شفقت استاد فلسفه دانشگاه بر این اثر، به پشیزی نمی‌ارزد. سایر آثار عبارتند از: قیام آذربایجان و ستارخان، نوشته اسماعیل امیرخیزی (۱۳۲۹)؛ گیلان در جنبش مشروطیت، نوشته ابراهیم فخرایی (۱۳۵۲) - شاید یک بار به خواندن بی‌رزند. اما نباید انتظار کشف مطالب تاریخی مهمی را داشت.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی